



Ville de Fribourg

Conseil communal

Message au Conseil général

—
du 15 février 2022

Présentation des dépassements de crédit 2021



N°12
—
2021 - 2026

Table des matières

1. Préambule.....	1
2. Etat de situation	2
2.1. Mesures de soutien COVID-19	2
2.1.1. Vue d'ensemble	2
2.1.2. Premier paquet.....	3
2.1.3. Deuxième paquet	3
2.1.4. Troisième paquet.....	3
2.1.5. Quatrième paquet	4
2.1.6. Conclusion	4
2.2. Remise en état du terrain synthétique du Guintzet.....	4
3. Conclusion	5
4. Zusammenfassung.....	6
4.1. Einleitung.....	6
4.2. Lage	6
4.2.1. Unterstützungsmassnahmen COVID-19.....	6
4.2.2. Instandsetzung des Kunstrasenplatzes im Guintzet.....	9

MESSAGE DU CONSEIL COMMUNAL

AU CONSEIL GENERAL

du 15 février 2022

N° 12 - 2021 - 2026 Présentation des dépassements de crédit 2021

Monsieur le Président,
Mesdames les Conseillères générales et Messieurs les Conseillers généraux,

Le Conseil communal a l'honneur de vous soumettre le Message n° 12 concernant les dépassements de crédit 2021.

1. Préambule

L'entrée en vigueur de la Loi sur les finances communales (LFCo) a été fixée au 1^{er} janvier 2021, année durant laquelle la Ville de Fribourg a finalisé les travaux d'introduction du Modèle comptable harmonisé de deuxième génération (MCH2), afin d'aboutir à une première présentation des comptes au 31 décembre 2021.

Ce faisant, certains processus législatifs se voient modifiés, notamment concernant les dépenses imprévisibles et urgentes, **nouvellement appelées dépassements de crédit** dans la LFCo. En effet, celle-ci prévoit à son article 36, aux al. 1 et 3 :

Dépassement de crédit

¹ *Le Conseil communal est compétent pour décider un dépassement de crédit lorsque l'engagement d'une charge ou d'une dépense ne peut être ajourné sans avoir de conséquences néfastes pour la commune ou lorsqu'il s'agit d'une dépense liée. L'article 33 al. 3, 2e phr., est applicable par analogie.*

³ *Le Conseil communal établit une liste motivée de tous les objets dont le dépassement excède les limites fixées par le règlement communal des finances et les soumet globalement à l'assemblée communale ou au conseil général pour approbation, au plus tard lors de la présentation des comptes.*

En référence à l'alinéa 3 cité ci-dessus, le Conseil communal préconise une soumission consolidée de tous les dépassements de crédit de l'année via un message, adressé au Conseil général au plus tard lors de la séance traitant du bouclement. C'est l'objet du présent Message.

2. Etat de situation

En 2021, les dépassements de crédit suivants sont relevés :

- mesures de soutien aux différents acteurs locaux dans le cadre de la crise sanitaire (Cellule COVID-19) : **CHF 845'297.10;**
- Remise en état du terrain synthétique du Guintzet : **CHF 24'518.40.**

2.1. Mesures de soutien COVID-19

Pour rappel, la cellule de coordination COVID-19 a été créée en mars 2020 au sein de l'administration communale de la Ville de Fribourg, avec la mission d'identifier des mesures, afin de venir en aide au cas par cas aux commerçant-e-s et artisan-ne-s locaux-ales, aux acteurs-trices culturel-le-s, aux associations sportives et sociales ainsi qu'aux personnes les plus démunies.

Début 2021, la pandémie touchait à nouveau de plein fouet les acteurs économiques et locaux. En effet, après une brève période de réouverture au début décembre 2020, les établissements publics ont à nouveau dû fermer leurs portes sur l'ensemble du territoire national le 22 décembre 2020. Le 13 janvier 2021, le Conseil fédéral décidait également de la fermeture des magasins ne vendant pas de marchandises de première nécessité qui ont pu recommencer leurs activités le 1^{er} mars 2021. S'en est suivi, dès le 19 avril 2021, la réouverture des terrasses et des espaces intérieurs des établissements de loisirs et de divertissements. Au 31 mai 2021, la plupart des mesures restrictives sont levées¹.

Le Conseil communal a, lors de sa séance du 9 mars 2021, annoncé l'engagement d'un montant supplémentaire de CHF 1.5 mio à la Cellule COVID-19, correspondant au bénéfice attendu - dont CHF 1.1 mio non prévu au budget - parallèlement à la réalisation des opérations de bouclage des comptes 2020, pour poursuivre les mêmes objectifs que ceux définis en 2020. Une attribution avait été communiquée au Conseil général dans le message du bouclage des comptes 2020 (évoqué dans le chapitre 3 « Conclusion »), présenté lors de sa séance du 31 mai 2021 et via un communiqué de presse le 27 mai 2021. Les mesures définies dans ce cadre se présentent comme suit.

2.1.1. Vue d'ensemble

Service/secteur	Public-cible							2021				
	Commerçant-e-s et artisan-ne-s locaux-ales	Acteurs-trices culturel-le-s	Associations sportives	Associations à caractère social	Personnes les plus démunies	Autres	Validé par la cellule (rapport CC mars)	Validé par la cellule (rapport CC juin)	Validé par la cellule (rapport CC juillet)	Validé par la cellule (rapport CC octobre)	Recettes (Canton)	Total
AG/Cohésion sociale				x	x		-	50'000.00	-	-	-	50'000.00
Aide sociale				x	x		-	-	166'700.00	85'000.00	12'608.40	239'091.60
Police et mobilité	x						198'400.00	-	50'277.60	-	-	248'677.60
SFI/Impôts	x						-	30'000.00	-	-	-	30'000.00
SFI/deveco	x						-	45'000.00	-	-	-	45'000.00
SFI/Immobilier	x		x	x		x	96'312.50	52'107.00	-	-	-	148'419.50
Sports			x				-	-	-	71'500.00	-	71'500.00
Total							294'712.50	177'107.00	216'977.60	156'500.00	12'608.40	832'688.70

¹ https://www.bag.admin.ch/dam/bag/fr/dokumente/mt/k-und-i/aktuelle-ausbrueche-pandemien/2019-nCoV/tabelle-aenderungen-massnahmen.pdf.download.pdf/Modification_mesures.pdf

2.1.2. Premier paquet

Le premier paquet de mesures prises mi-mars 2021 regroupe les aides suivantes :

- a) renoncer à la facturation de la taxe d'empiètement pour les terrasses implantées sur le domaine public durant l'année 2021, à la facturation des taxes pour les réclames mobiles et les éventaires de magasins ainsi qu'à la facturation des concessions pour les taxis durant l'année 2021, totalisant CHF 198'400.--;
- b) accorder des réductions de loyer selon une analyse précise, pouvant aller de deux à six mois de gratuité entre janvier et juin 2021 selon les catégories de locataires, pour un total de CHF 96'312.50,

pour un montant global de CHF 294'712.50.

2.1.3. Deuxième paquet

Le deuxième paquet de mesures, décidées début juin 2021, se profile comme suit :

- a) attribuer un montant de CHF 50'000.-- pour l'organisation d'activités estivales pour la jeunesse (programme gratuit en août 2021 et soutien des associations dans leurs activités prévues afin de réduire, voire de supprimer les coûts de participation pour les familles);
- b) attribuer un montant complémentaire de CHF 52'107.-- pour l'aide aux loyers (principalement pour les mois d'avril et de mai);
- c) renoncer à la facturation de CHF 30'000.-- pour les taxes sur les appareils de divertissement;
- d) attribuer un montant de CHF 15'000.-- à l'Association GastroFribourg section Ville, représentant le montant des cotisations de 2021 de ses membres, afin de soutenir la branche de la restauration, la plus durement touchée en ce premier trimestre 2021;
- e) attribuer un total de CHF 30'000.-- pour un ajout au programme de relance économique porté par l'AFCAS visant à compléter le mandat de prestation de 2020, notamment avec le soutien au développement de l'application Karyion et son système de fidélité² pour la communauté « Friburg + »³;

pour un montant global de CHF 177'107.--.

2.1.4. Troisième paquet

Le troisième paquet, décidé début juillet 2021, propose les mesures suivantes :

- a) attribuer un montant de CHF 166'700.-- en soutien à des institutions actives dans le domaine social;
- b) renoncer à la facturation de CHF 50'277.60 pour la taxe d'empiètement du domaine public pour les « food-trucks » en 2021, durement touchés en raison de l'annulation des manifestations publiques et autres festivals,

pour un montant global de CHF 216'977.60.

² <https://x.facebook.com/RTSinfo/videos/lancement-%C3%A0-fribourg-de-karyion-une-application-pour-favoriser-le-commerce-local/623604595743055/>

³ <https://www.laliberte.ch/info-regionale/fribourg/karyion-debarque-sur-mobile-626240>

2.1.5. Quatrième paquet

Le dernier paquet, accepté en octobre 2021, contient les aides ci-après :

- a) attribuer CHF 85'000.-- à des structures existantes pour une aide aux personnes socialement défavorisées;
 - b) attribuer CHF 71'500.-- aux clubs et associations du domaine sportif,
- pour un montant global de CHF 156'500.--.

2.1.6. Conclusion

Prenant en considération le montant alloué par le Conseil communal, soit le résultat des comptes 2020, à hauteur de CHF 1.5 mio, ainsi que la recette de CHF 12'608.40, qui représente le montant de subvention du Canton pour la participation aux aides attribuées en 2020 dans le cadre de la crise sanitaire aux organisateurs de mesures d'insertion sociales (MIS), et porté en déduction des attributions effectuées, le solde non attribué s'élève à CHF 667'311.30. La reconduction de la mise à disposition de ce solde échoit au Conseil communal et concernera, cas échéant, les comptes 2022 puisqu'ils ne sont ni budgétés, ni reportés (aucune décision d'attribution n'a été prise en 2021) mais qu'ils font partie des capitaux propres de la Commune depuis fin 2020.

A noter que le domaine « Culture » n'a pas opéré de demande de subventionnement en 2021; cela ne signifie pas qu'il a été exclu des bénéficiaires mais qu'il bénéficie encore des montants attribués en 2020, le processus étant plus long et lié à la décision d'un jury. En effet le solde non dépensé suite aux décisions d'octroi de 2020 se monte encore à CHF 243'121.-- au 31 décembre 2021 et des attributions ont été effectuées à hauteur de CHF 48'000.-- en 2021. Les opérations d'attribution (appels à projets, décision de jury, etc.) continuent et seront finalisées en 2022 (le montant sera comptabilisé en transitoire dans les opérations de bouclage 2021 une seconde et dernière fois).

En 2021 il n'y a pas non plus eu de mesure liée au tourisme (tâches dévolues à l'Agglo) ni aux écoles (en 2020, la fermeture des AES avait abouti à une aide). En 2021 cependant, la Cohésion sociale, encore rattachée à l'Administration générale, a bénéficié de mesures supplémentaires touchant les écoliers (organisation de camps d'été pour les élèves par exemple).

2.2. Remise en état du terrain synthétique du Guintzet

Ce crédit ayant déjà fait l'objet d'un rapport séparé au Conseil général (rapport n° 8 présenté au point 4 de l'ordre du jour de la séance du 29 mars 2021), celui-ci ne fait pas l'objet de plus amples informations et est déjà validé par le Conseil général.

3. Conclusion

Le Conseil communal propose au Conseil général de prendre connaissance des mesures attribuées dans le cadre du soutien apporté aux acteurs locaux suite aux répercussions de la crise sanitaire et de les approuver.

Veillez agréer, Monsieur le Président, Mesdames les Conseillères générales et Messieurs les Conseillers généraux, l'expression de nos salutations les meilleures.

AU NOM DU CONSEIL COMMUNAL DE LA VILLE DE FRIBOURG

Le Syndic :



Thierry Steiert



Le Secrétaire de Ville :



David Stulz

4. Zusammenfassung

4.1. Einleitung

Das Inkrafttreten des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (GFHG) wurde auf den 1. Januar 2021 festgelegt, dem Jahr, in welchem die Stadt Freiburg ihre Arbeiten zur Einführung des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells der zweiten Generation (HRM2) beendet hat, um eine erste Rechnungslegung per 31. Dezember 2021 zu erreichen.

Dabei werden einige Gesetzgebungsprozesse geändert, insbesondere angesichts unvorhersehbarer und dringender Ausgaben, die im GFHG **neu als Kreditüberschreibungen** bezeichnet werden. Artikel 36 Abs. 1 und 3 dieses Gesetzes sieht Folgendes vor:

Kreditüberschreitung

¹ *Erträgt ein Aufwand oder eine Ausgabe ohne nachteilige Folgen für die Gemeinde keinen Aufschub oder handelt es sich um eine gebundene Ausgabe, so ist der Gemeinderat dafür zuständig, die Kreditüberschreitung zu beschliessen. Artikel 33 Abs. 3, 2. Satz gilt sinngemäss.*

³ *Der Gemeinderat erstellt eine begründete Liste aller Geschäfte, deren Überschreitung die im Finanzreglement der Gemeinde festgelegten Grenzen übersteigen, und unterbreitet diese spätestens beim Vorlegen der Rechnung gesamthaft der Gemeindeversammlung oder dem Generalrat zur Genehmigung.*

Unter Bezugnahme auf den oben zitierten Absatz 3 empfiehlt der Gemeinderat eine konsolidierte Vorlage aller Kreditüberschreitungen des Jahres mittels einer Botschaft, die dem Generalrat spätestens anlässlich der Sitzung vorgelegt wird, die den Rechnungsabschluss behandelt. Dies ist Gegenstand der vorliegenden Botschaft.

4.2. Lage

2021 wurden die folgenden Kreditüberschreitungen festgestellt:

- Unterstützungsmassnahmen zu Gunsten der verschiedenen lokalen Akteure im Rahmen der Gesundheitskrise (Covid-19-Stab) : **CHF 845'297.10**;
- Instandsetzung des Kunstrasenplatzes auf dem Guintzet : **CHF 24'518.40**.

4.2.1. Unterstützungsmassnahmen COVID-19

Zur Erinnerung: Der Covid-19-Stab wurde im März 2020 innerhalb der Gemeindeverwaltung der Stadt Freiburg ins Leben gerufen. Er sollte Massnahmen ausmachen, die von Fall zu Fall den örtlichen Geschäftsleuten und Handwerkern, den Kulturschaffenden, den Sportvereinen und sozialen Vereinen sowie den am stärksten benachteiligten Personen helfen würden.

Anfang 2021 traf die Pandemie die örtlichen wirtschaftlichen Akteure erneut mit voller Wucht. Denn nach einer kurzen Phase der Wiedereröffnung Anfang Dezember 2020 mussten die öffentlichen Lokale am 22. Dezember 2020 erneut im ganzen Land schliessen. Am 13. Januar 2021 beschloss der Bundesrat ebenfalls, dass Geschäfte, die keine Waren des täglichen Bedarfs verkaufen, schliessen mussten; diese konnten jedoch am 1. März 2021 wieder öffnen. Anschliessend konnten ab dem 19. April die Terrassen

und Innenräume der Freizeit- und Vergnügungslokale wieder geöffnet werden. Bis zum 31. Mai 2021 waren die meisten einschränkenden Massnahmen aufgehoben⁴.

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom 9. März 2021 angekündigt, dem COVID-19-Stab einen zusätzlichen Betrag von CHF 1.5 Mio. zur Verfügung zu stellen. Dieser entsprach dem erwarteten Gewinn – wovon CHF 1.1 Mio., die nicht im Budget vorgesehen waren –, und dies parallel zur Durchführung der Transaktionen zum Rechnungsabschluss 2020, um dieselben Ziele wie jene zu verfolgen, die 2020 definiert worden waren. Eine Zuweisung war dem Generalrat in der Botschaft zum Rechnungsabschluss 2020 (erwähnt im Kapitel 3 «Schlussfolgerung») mitgeteilt worden; in der Sitzung vom 31. Mai 2021 und via Pressemitteilung am 27. Mai 2021 wurde diese vorgelegt. Die in diesem Rahmen festgelegten Massnahmen stellen sich wie folgt dar.

Gesamtübersicht

Amt/Sektor	Zielpublikum								2021			
	Örtliche Ladeninhaber und Handwerker	Kulturschaffende	Sportvereine	Vereinigungen mit sozialem Charakter	Stark benachteiligte Personen	Andere	Freigegeben durch den Stab (Bericht März)	Freigegeben durch den Stab (Bericht Juni)	Freigegeben durch den Stab (Bericht Juli)	Freigegeben durch den Stab (Bericht Oktober)	Einnahmen (Kanton)	Total
Gesell. Zusammenhalt Sozialamt				x			-	50'000.00	-	-	-	50'000.00
Polizei und Mobilität	x			x			198'400.00	-	166'700.00	85'000.00	12'608.40	239'091.60
Finanzamt/Steuern	x						-	30'000.00	-	-	-	30'000.00
Finanzamt/Wirtschaft	x						-	45'000.00	-	-	-	45'000.00
Finanzamt/Immobilien	x			x		x	96'312.50	52'107.00	-	-	-	148'419.50
Sport			x				-	-	-	71'500.00	-	71'500.00
Total							294'712.50	177'107.00	216'977.60	156'500.00	12'608.40	832'688.70

Erstes Paket

Das erste Massnahmenpaket von Mitte März 2021 umfasst die folgenden Hilfen:

- Verzicht auf die Verrechnung der Gebühr für Terrassen mit Nutzung von öffentlichem Grund während des Jahres 2021, der Verrechnung der Gebühren für mobile Werbungen und Auslagen der Ladengeschäfte sowie der Verrechnung der Konzessionen für die Taxis während des Jahres 2021, insgesamt CHF 198'400.--;
- Gemäss einer präzisen Analyse Gewährung von Mietzinsreduktionen, die zwischen Januar und Juni 2021 je nach Mieterkategorie zwei bis sechs Gratismonate betragen konnten, insgesamt CHF 96'312.50,

für einen Gesamtbetrag von CHF 294'712.50.

Zweites Paket

Das zweite Massnahmenpaket, Anfang Juni 2021 beschlossen, sah wie folgt aus:

- einen Betrag von CHF 50'000.— zur Durchführung von Sommeraktivitäten für die Jugendlichen zuweisen (Gratis-Programm im August 2021 und Unterstützung der Vereine in ihren vorgesehenen Aktivitäten, um die Teilnahmekosten für die Familien zu reduzieren oder ganz aufzuheben);
- einen Zusatzbetrag von CHF 52'107.— für Mietzinshilfen (vor allem für die Monate April und Mai) zuweisen;

⁴ https://www.bag.admin.ch/dam/bag/fr/dokumente/mt/k-und-i/aktuelle-ausbrueche-pandemien/2019-nCoV/tabelle-aenderungen-massnahmen.pdf.download.pdf/Modification_mesures.pdf

- c) auf die Verrechnung von CHF 30'000.— für die Gebühren auf Spielautomaten verzichten;
- d) der Vereinigung GastroFribourg Sektion Stadt einen Betrag von CHF 15'000.— zuweisen, welcher der Höhe der Mitgliederbeiträge für 2021 entspricht, um das Gastgewerbe zu unterstützen, welches in diesem ersten Trimester 2021 am stärksten betroffen war;
- e) insgesamt CHF 30'000.-- zuweisen für ein Programm zur Ankurbelung der Wirtschaft, das von der Freiburgischen Vereinigung des Handels, des Handwerks und der Dienstleistungen (AFCAS) getragen wird, um den Leistungsauftrag von 2020 zu ergänzen, namentlich durch die Entwicklung der Applikation Karyion und ihr Treuebonus-System⁵ für die Gemeinschaft « Friburg + »⁶;

für einen Gesamtbetrag von CHF 177'107.--.

Drittes Paket

Das dritte Paket, beschlossen Anfang Juli 2021, schlägt die folgenden Massnahmen vor:

- a) einen Unterstützungsbeitrag von CHF 166'700.— für Institutionen zuweisen, die im Sozialbereich tätig sind;
- b) im Jahr 2021 auf die Verrechnung von CHF 50'277.60 an Gebühren für die Nutzung von öffentlichem Grund für die «Food Trucks» verzichten, die aufgrund der Absage von öffentlichen Veranstaltungen und anderen Festivals stark von der Krise betroffen sind,

für einen Gesamtbetrag von CHF 216'977.60.

Viertes Paket

Das letzte Paket, im Oktober 2021 angenommen, umfasst die folgenden Hilfsmassnahmen:

- a) CHF 85'000.— bestehenden Strukturen zur Unterstützung von sozial Benachteiligten zuweisen;
- b) den Clubs und Vereinen im Sportbereich CHF 71'500.-- ausrichten,

für einen Gesamtbetrag von CHF 156'500.--.

Schlussantrag

Unter Berücksichtigung des vom Gemeinderat zugewiesenen Beitrags, nämlich des Rechnungsergebnisses 2020 in der Höhe von CHF 1.5 Mio. sowie der Einnahme von CHF 12'608.40 – welche den Subventionsbetrag des Kantons für Teilnahme an den 2020 zugesprochenen Massnahmen im Rahmen der Gesundheitskrise an die Organisatoren von Massnahmen zur sozialen Eingliederung und von den erfolgten Zuweisungen abgezogen wurde – beläuft sich der nicht zugewiesene Saldo auf CHF 667'311.30. Die Verlängerung der Bereitstellung dieses Saldos obliegt dem Gemeinderat und wird gegebenenfalls die Rechnung 2022 betreffen, da dieser Saldo weder budgetiert noch übertragen worden ist (es wurde keinerlei Entscheidung über eine Zuweisung im Jahr 2021 getroffen); er ist seit Ende 2020 Teil des Eigenkapitals der Gemeinde.

⁵ <https://x.facebook.com/RTSinfo/videos/lancement-%C3%A0-fribourg-de-karyion-une-application-pour-favoriser-le-commerce-local/623604595743055/>

⁶ <https://www.laliberte.ch/info-regionale/fribourg/karyion-debarque-sur-mobile-626240>

Anzumerken ist, dass der Bereich «Kultur» 2021 kein Subventionsgesuch eingereicht hat, dies aber nicht bedeutet, dass er von den Empfängern ausgeschlossen wurde. Er profitiert noch von den Beträgen, die ihm 2020 zugewiesen worden sind, da der Prozess länger dauert und an den Entscheidung einer Jury gebunden ist. Der nicht ausgegebene Saldo nach den Zusicherungsverfügungen von 2020 beläuft sich am 31. Dezember 2021 noch auf CHF 243'121.--; Zuweisungen erfolgten 2021 in der Höhe von CHF 48'000.--. Die Vergabeverfahren (Projektaufträge, Juryentscheid usw.) laufen weiter und werden 2022 abgeschlossen (der Betrag wird in den Abschlussbuchungen 2021 ein zweites und letztes Mal transitorisch verbucht).

2021 gab es auch keine Massnahmen im Zusammenhang mit dem Tourismus (Aufgaben der Agglo) und auch nicht mit den Schulen (2020 hatte die Schliessung der ausserschulischen Betreuung zu einer Hilfe geführt). 2021 profitierte jedoch der Sektor gesellschaftlicher Zusammenhalt – damals noch der allgemeinen Verwaltung zugeordnet – von zusätzlichen Massnahmen, welche die Schülerinnen und Schüler betrafen (Durchführung von Sommerlagern zum Beispiel).

4.2.2. Instandsetzung des Kunstrasenplatzes im Guintzet

Da dieser Kredit bereits Gegenstand eines separaten Berichtes an den Generalrat war (Bericht Nr. 8, vorgelegt unter Punkt 4 der Tagungsordnung vom 29. März 2021), ist er nicht Gegenstand weiterer Informationen und wurde bereits vom Generalrat genehm

LE CONSEIL GENERAL DE LA VILLE DE FRIBOURG

vu

- ☛ la Loi sur les communes du 25 septembre 1980 (LCo; RSF 140.1) et son Règlement d'exécution du 28 décembre 1981 (RELCo; RSF 140.11);
- ☛ la Loi sur les finances communales du 22 mars 2018 (LFCo; RSF 140.6) et son Ordonnance du 14 octobre 2019 (OFCo; RSF 140.61);
- ☛ le Règlement des finances de la Ville de Fribourg du 15 septembre 2020 (RFin; RSVF 400.1);
- ☛ le Message n° 12 du Conseil communal du 15 février 2022;
- ☛ le Rapport de la Commission financière,

arrête :

Article premier

Le Conseil général approuve l'engagement d'un montant de CHF CHF 845'297.10 pour des mesures prises dans le cadre de la crise sanitaire en 2021.

Article 2

Cette dépense est financée par le résultat 2020 (bénéfice de CHF 1.5 mio dont CHF 1.1 mio non planifié au budget) alloué à la Cellule COVID-19 sous la rubrique 100.3636.10.

Article 3

La présente décision n'est pas sujette à référendum, conformément aux articles 52 de la Loi sur les communes (LCo), 69 de la Loi sur les finances communales (LFCo) et 11 du Règlement des finances de la Ville de Fribourg.

Fribourg, le

AU NOM DU CONSEIL GENERAL DE LA VILLE DE FRIBOURG

Le Président :

Le Secrétaire de Ville adjoint :

David Aebischer

Mathieu Maridor